



# Electrolux



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

EHDA/HPF-1200W



# Инструкция по эксплуатации электросушителя для рук серии EHDA/HPF-1200W

## Добро пожаловать в мир **Electrolux**

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции. А также получить подробную информацию на сайте [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru). Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый электросушитель и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

Адреса сервисных центров Вы можете найти на сайте: [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru) или у Вашего дилера.

## Содержание

<b>Информация для потребителя</b>	<b>3</b>
<b>Техника безопасности</b>	<b>3</b>
<b>Устройство прибора</b>	<b>4</b>
<b>Требования к установке</b>	<b>4</b>
<b>Схема электрических соединений</b>	<b>5</b>
<b>Правила эксплуатации</b>	<b>6</b>
<b>Технические характеристики</b>	<b>6</b>
<b>Комплектация</b>	<b>6</b>
<b>Обслуживание</b>	<b>6</b>
<b>Устранение неисправностей</b>	<b>8</b>
<b>Утилизация</b>	<b>8</b>
<b>Дата изготовления</b>	<b>8</b>
<b>Сертификация</b>	<b>9</b>
<b>Гарантийный талон</b>	<b>10</b>

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

### **Примечание:**

В тексте данной инструкции электросушитель для рук может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, сушилка и т. п.

## Информация для потребителя

Вы приобрели качественный продукт – электросушитель Electrolux. Обладая особой конструкцией корпуса и воздушных отверстий, точным инфракрасным датчиком, мощным высокоборотным двигателем, создающим скорость потока до 330 км/ч, электросушитель Electrolux может высушить Ваши руки менее, чем за 10 секунд. Электросушитель Electrolux – идеальный выбор для ресторана, гостиницы, офисного здания, торгового центра и даже аэропорта.

## Техника безопасности



### Внимание!

- Подключите шнур питания к стандартной розетке. Используйте стандартную розетку, не подключайте к одной розетке несколько приборов одновременно
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен персоналом производителя или его сервисного агента на специальный или подходящий шнур.
- Будьте осторожны, чтобы не повредить шнур возле задней стенки продукта. Расположите аппарат, по крайней мере, на расстоянии 10 мм от стены.
- Почистите шнур питания и полностью вставьте вилку в розетку. Если вилка вставлена не полностью, это может привести к пожару. Пыль также может стать причиной пожара.
- Не открывайте переднюю крышку. Это может привести к поражению электрическим током.
- Не ставьте на сушилку тяжелые предметы. Это может привести к травме в результате падения предмета.
- Не разбирайте сушилку для ее ремонта. Это может привести к травме или поражению электрическим током. Ремонт должен производить сервисный инженер.

- Не наливайте в сушилку огнеопасные вещества, такие, как эфир, бензол, реактивы, спирт, сжиженный нефтяной газ и т. д. Это может привести к неправильной работе аппарата.
- Устанавливайте сушилку поодаль от источников возгорания, например, от электрообогревателя, зажженной свечи и т. д.
- Не допускайте попадания воды на сушилку или внутрь нее.
- Не ставьте на сушилку сосуды с жидкостью, вазы, чаши, пластиковую посуду и т. д. Это может привести к пожару или поражению током, а падение сосуда может причинить травму или повредить сушилку.
- Не висите на сушилке. Примите меры, чтобы дети не висели на сушилке.
- При извлечении вилки не держитесь за ее концевую часть или шнур. Это может привести к поражению электрическим током.
- Если сушилка не используется в течение длительного времени, вынимайте вилку из розетки.
- Не вставляйте руки внутрь сушилки снизу. Это может привести к травме.
- Не вставляйте и не вынимайте вилку мокрой рукой. Это может привести к поражению электрическим током.
- Не вынимайте дренажный бачок и воздушный фильтр при работающей сушилке, иначе в устройство может протечь вода или может быть поврежден воздухочиститель.
- Если вилка или шнур повреждены или отверстие розетки разболтано, не используйте их, это может стать причиной поражения током или возгорания.
- Устанавливайте сушилку на прочной и ровной стене. Установка прибора на ненадежной стене может стать причиной его падения или вибрации.
- При перемещении сушилки держите ее двумя руками за стенки. Соскальзывание рук может привести к травме.
- При чистке или обслуживании сушилки установите переключатель электропитания в положение «Выкл.». После этого выньте вилку из розетки. В ином случае возможно поражение током или нанесение травмы.

## 4 electrolux

### Устройство прибора

#### Внешний вид

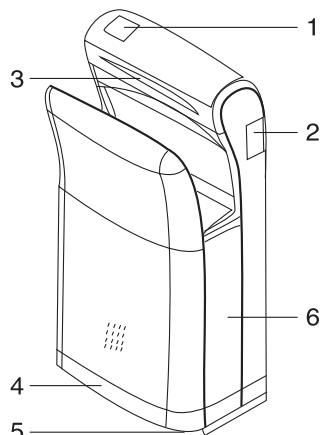


Рис. 1

1. Панель индикации
2. Панель управления
3. Сопло для подачи воздуха
4. Контейнер для сбора воды (дренажный бачок)
5. Воздушный фильтр
6. Сливной шланг (находится внутри)

#### Индикаторы

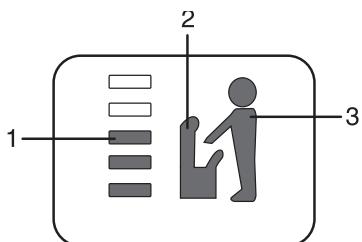


Рис. 2

1. Индикатор времени сушки.  
Цвет — зеленый.
2. Индикатор включения питания.  
Цвет — синий.
3. Индикатор работы прибора (процесса сушки). Цвет — оранжевый.

### Требования к установке

Это устройство должно работать от источника 220-240 В переменного тока (50/60 Гц).

Электропроводка должна соответствовать применяемому стандарту. (Для внутренней электропроводки должен использоваться стандартный провод).

#### Не устанавливайте устройство в следующих местах (это может привести к поломке):

- с температурой выше 40 °C, под прямыми солнечными лучами или источником «жесткого» света;
- на выпуклой поверхности;
- где устройство будет подвергаться воздействию коррозионного газа;
- там, где на устройство будет попадать вода.

#### 1. Крепление установочной панели (с учетом среды), см. рис. 3

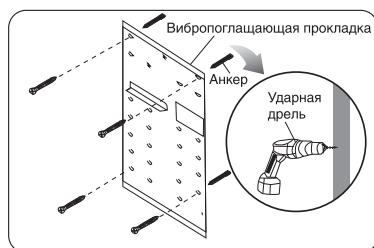


Рис. 3

1. Просверлите четыре отверстия глубиной 30 мм.
  2. Вставьте анкеры в отверстия.
  3. Пропустите вилку через отверстие, которое находится в задней части монтажной панели.
- При определении положения отверстий необходимо учитывать весовую балансировку.
4. Установите вибропоглощающие прокладки и прикрепите установочную панель крепежными винтами\*.

#### 2. Установка сушилки на монтажную панель, см. рис. 4

Установите заднюю крышку сушилки на три соединительных элемента монтажной панели и прикрепите аппарат винтами, слегка нажимая на его корпус.

\* Для бетонной стены используйте металлические запорные винты. Чтобы установить сушилку на непрочной стене, стену необходимо усилить.

## электросушитель для рук 5



Рис. 4

### 3. Крепление сушилки на монтажной панели, см. рис. 5

1. Отсоедините контейнер-водосборник от корпуса.
2. Выньте воздушный фильтр из корпуса.
3. Прикрепите корпус двумя винтами с шестигранной головкой, пропустив их через два отверстия в углублениях в задней части воздушного фильтра.



Рис. 5

### 4. Проверка работы, см. рис. 6

Вставив вилку в розетку, проверьте, работает ли устройство. Если не работает, выключите питание. Проверьте по списку раздела «Устранение неисправностей».

Если устройство не работает длительное время, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.

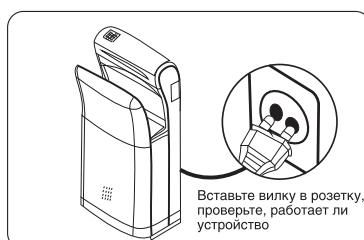


Рис. 6

### 5. Выбор места для установки, см. рис. 7

1. Установите устройство не ниже 350 мм от пола.
2. Расположите устройство на расстоянии не менее 10 мм от стены.
3. Установите устройство на ровную и прочную стену.
4. Установите устройство на удалении от двери или мест, где люди могут наталкиваться на него.

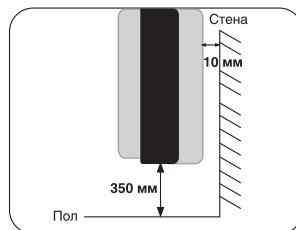
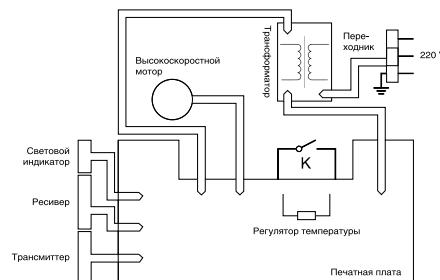


Рис. 7

### Проверки

1. Не включайте питание, когда ваша рука находится в сушильном отсеке.
2. Проверьте напряжение питания:
  - а) Загораются ли индикаторы?
  - б) Подается ли звуковой сигнал?
3. Поместите руки в сушильный отсек
  - а) Чувствуется ли воздушный поток?
  - б) Не выбириует ли устройство, и не слышны ли странные звуки?

### Схема электрических соединений



## 6 electrolux

### Правила эксплуатации

Наклейте нужный стикер, показывающий, как пользоваться устройством, в таком месте, где он хорошо будет виден, (см. рис. 8).

- Поместите вытянутые руки в сушильный отсек, как показано на рисунке.
- Медленно вынимайте руки, чтобы обеспечить удаление воды воздушным потоком.
- В случае необходимости повторите этапы 1 и 2. Выньте руки из сушилки.

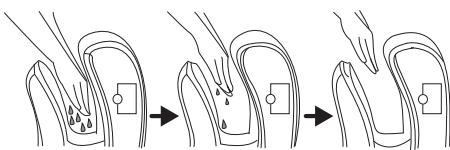


Рис. 8

### Технические характеристики

Модель	EHDA/HPF-1200
Электропитание, В/Гц	220-240/~50/60
Потребляемая мощность, Вт	1200
Номинальный ток, А	5
Размеры (ШxВxГ), мм	300x650x190
Емкость резервуара, мл	600
Скорость воздушного потока, м/с	90
Время высушивания, сек	5-10
Класс электрозащиты	II
Класс пылевлагозащиты	IPX2
Вес, кг	8

### Комплектация

- Электросушитель — 1 шт.
- Монтажная панель — 1 шт.

- Шурупы для крепления монтажной панели — 4 шт.
- Дюбели для шурупов — 4 шт.
- Вибропоглащающие прокладки — 4 шт.
- Винты для фиксации прибора на монтажной панели — 2 шт.

### Обслуживание

- Выключите электропитание для обеспечения безопасности.
- Чистка крышек устройства. Используйте мягкое полотенце и теплую воду или моющее средство. После использования нейтрального моющего средства обязательно вытряните устройство влажным полотенцем. Не используйте абразивные материалы, масла, бензол, растворитель, соляную кислоту, горячую воду, грубую щетку и т. д., т. к. они могут повредить крышку или детали устройства. Не разбрызгивайте воду на аппарат, это может привести к поражению электрическим током или поломке прибора.
- Чистка дренажного бачка и фильтра. Следите за тем, чтобы дренажный бачок (водосборник) не переполнялся водой. Перед чисткой сборника вылейте из него воду. Почистите фильтр пылесосом или замените старый фильтр новым.

### Чистка водосборника

- Залейте 200 мл воды в сливное отверстие
- Выньте дренажный бачок, не наклоняя его, как показано на рис. 9
- После разборки и промывки дренажного бачка вставьте его на место

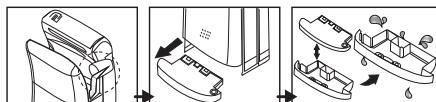


Рис. 9

### Обслуживание воздушного фильтра

- Выньте воздушный фильтр в горизонтальном положении, как показано на рисунке.
- Для удаления пыли используйте пылесос. Если фильтр сильно загрязнен, замените его новым.

3. **ВНИМАНИЕ!** После промывки хорошо просушите фильтр.

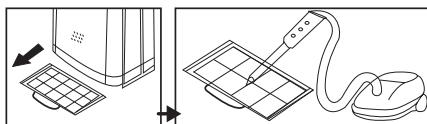


Рис. 10

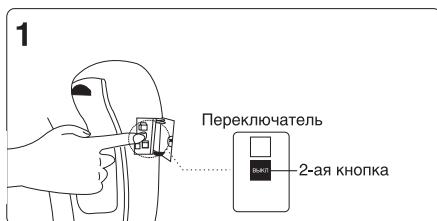
**Действия после чистки**

Сухой рукой переведите выключатель питания в положение «Вкл.».

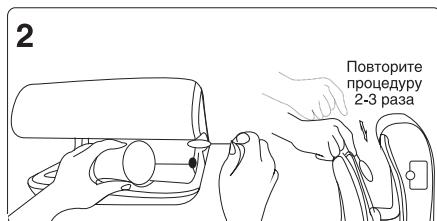
**Советы по уходу за сушилкой**

\* Рекомендуется ежедневная чистка.

1. Нажмите вторую кнопку для обеспечения безопасности.



2. Вылейте чашку воды в отверстие и произведите чистку с помощью щеточки.



3. Опустошите дренажный бачок (водосборник) и почистите его.



Регулярно проверяйте контейнер для отвода воды и сливайте ее по мере необходимости.

## 8 electrolux

### Устранение неисправностей

Неисправности	Возможные причины	Решение
Воздушный поток отсутствует	1. Сбой питания. Вилка вставлена неправильно  2. На устройство не подается 220~240 В переменного тока. Рука вставлена в сушильный отсек недостаточно глубоко  3. Индикатор датчика обнаружения рук не светится	1. Проверьте, работают ли другие бытовые электроприборы Правильно вставьте вилку в розетку  2. Подключите устройство к источнику напряжения 220~240 В переменного тока Вставьте руку глубже в сушильный отсек  3. Выключите питание, почистите датчик, снова включите питание
Воздушный поток слабый	Фильтр чем-то засорен	Прочистите фильтр
Устройство сильно шумит и издает странные звуки	1. Устройство установлено ненадежно или на непрочной стене  2. Что-то находится на задней крышке устройства или на его верхней стороне  3. Монтажная панель неплотно закреплена/касается стены	1. Надежно установите устройство на прочной и ровной стене  2. Удалите посторонние предметы  3. Плотно прикрепите панель
Поток воздуха имеет неприятный запах	1. Дренажный бачок заполнен водой  2. Фильтр загрязнен	1. Вылейте воду из бачка и почистите его  2. Почистите фильтр с помощью теплой воды или пылесоса
Просачивается вода	1. Дренажный бачок неправильно вставлен в корпус устройства  2. Дренажный бачок полностью заполнен водой	1. Правильно вставьте дренажный бачок  2. Вылейте воду из дренажного бачка
Подача воздуха не выключается	Датчик загрязнен инородными частицами или загрязняющими веществами.	Выключите питание, почистите датчик, снова включите питание
Индикаторы не светятся	1. Выключатель питания не включен  2. На устройство не подается напряжение 220~240 В	1. Переведите переключатель питания в положение «Вкл.»  2. Подключите устройство к источнику напряжения 220~240 В переменного тока

Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации сушилки для рук Вы можете получить у представителя местного органа власти.

Срок службы прибора — 5 лет.

Дата изготовления

Дата изготовления указана на приборе.

## Сертификация

### Товар соответствует требованиям:

TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

### № сертификата:

№ ТС RU С-LV.АЯ46.В.67538

### Срок действия:

с 26.01.2015 по 25.01.2020 г.

(При отсутствии копии нового сертификата в коробке, спрашивайте копию у продавца)

### Товар сертифицирован на территории таможенного союза органом по сертификации:

«РОСТЕСТ-Москва»

ЗАО «Региональный орган по сертификации и тестированию», г. Москва

### Адрес:

РФ, 119049, г. Москва,  
ул. Житная, д. 14, стр. 1

### Фактический адрес:

РФ, 117418, г. Москва,  
Нахимовский просп., д. 31  
Тел.: +7 (499) 1292311, +7 (495) 6682893,  
Факс: +7 (495) 6682893,  
e-mail: office@rostest.ru  
Аттестат рег. № РОСС RU.0001.10АЯ46.  
13.05.2014 г., Росаккредитация.

### Сертификат выдан на основании:

Протокол испытаний № 63к/15 от 21.01.2015 г.

ИЛ по требованиям ЭМС «Ростест-Москва» (рег. № РОСС RU.0001.21МЭ19 от 08.07.2011 г. до 08.07.2016 г.); Протокол испытаний № 0063-262 от 23.01.2015 г.

Испытательный центр промышленной продукции «Ростест-Москва»  
рег. № РОСС RU.0001.21АЯ43 от 05.05.2011 г.  
до 05.05.2016 г.); Акт анализа состояния производства № 129 от 01.10.2014 г.  
ОС «РОСТЕСТ-МОСКВА»  
(рег. № РОСС RU.0001.10АЯ46 от 13.05.2014 г.  
до 07.06.2015 г.)

### Заявитель:

Общество с ограниченной ответственностью  
«Ай.Эр.Эм.Си.».

Контракт на выполнение функции иностранного изготовителя № GT-01-06/14 от 02.06.2014 г.

### Изготовитель:

SIA «Green Trace»,  
Латвия, LV-1004, Biekensalas iela, 6, Riga, Latvia.

### Дата производства указывается на этикете на коробке.

### Импортер и уполномоченная организация:

ООО «Ай.Эр.Эм.Си.»

### Адрес:

119049, Россия, г. Москва,  
Ленинский проспект, д. 6, офис 14  
Телефон: (495) 2587485,  
Факс: (495) 2587485,  
E-mail: info@irmc.ru

Собрano в Китае

«ELECTROLUX is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ)». AB Electrolux S:t Göransgatan, 143, SE-105 45, Stockholm, Sweden.

Электролюкс — зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Электролюкс АБ (публ.). АБ Электролюкс, С:т Горансгатан 143, СЕ-105 45, Стокгольм, Швеция.

# Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

## Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для газовых котлов, кондиционеров типа сплит-система, чиллеров и фанкойлов обязательным также являются указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

## Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

## Общие правила установки (подключения) изделия

Установка (подключение) изделий допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии на данный вид работ (изделия, работающие на газе), либо специалистами компаний, авторизованных на продажу и/или монтаж и гарантинное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющих лицензию на данный вид работ (водонагреватели, кондиционеры типа сплит-система). Для установки (подключения) электрических водонагревателей рекомендуем обращаться в наши сервисные центры. Продавец (изготовитель) несет ответственность за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

## Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

**Тел: 8-800-500-0775**

Звонок по России бесплатный, в будние дни с 8:00 до 19:00.

E-mail: [home\\_comfort@home-comfort.ru](mailto:home_comfort@home-comfort.ru)

Адрес для писем: 125493, г. Москва, а/я 310

Адрес в Интернет: [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)

Модель	Серийный номер
Дата покупки	
Штамп продавца	
Дата пуска в эксплуатацию	
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию	

Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, приводится отдельным списком и/или находится на сайте. Претензии принимает уполномоченная организация.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его технологических характеристик.

Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателя и не влекут за собой обязательство по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

## Срок действия гарантии

Настоящая гарантит имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца. Для газовых котлов обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

Гарантийный срок на электрические конвекторы составляет 36 (тридцать шесть) месяцев со дня продажи Покупателю.

Гарантийный срок на маслонаполненные радиаторы составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи Покупателю.

Гарантийный срок на увлажнители воздуха составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи изделия Покупателю.

Гарантийный срок на изделия (водонагревательные приборы) серий EWH SL, EWH S, EWH R, EWH Digital определяется следующим образом: на водосодержащую емкость (стальной бак) гарантийный срок на повреждения от коррозии составляет 96 (шестьдесят шесть) месяцев, а на остальные элементы

изделия гарантитийный срок составляет 24 (двадцать четыре) месяца.

На изделия серий EWH Quantum, EWH Quantum Slim, EWH Magnum, EWH Magnum Slim на водосодержащую емкость (бак) гарантитийный срок составляет 60 (шестьдесят) месяцев, а на остальные элементы изделия — 24 (двадцать четыре) месяца.

На изделия серий EWH Centurio, EWH Centurio H, EWH Centurio Silver, EWH Centurio Silver H, EWH Centurio Digital, EWH Centurio Digital H, EWH Centurio Digital Silver, EWH Centurio Digital Silver H, EWH Royal, EWH Royal H, EWH Royal Silver, EWH Royal Silver H, EWH Formax, EWH Formax DL, EWH Genie O/U, EWH Rival O/U, EWH Interior на водосодержащую емкость (бак) гарантитийный срок составляет 84 (восемьдесят четыре) месяца, а на остальные элементы изделия — 24 (двадцать четыре) месяца.

На изделия серий EWH Heatomic, EWH Heatomic Slim, EWH Heatomic DL, EWH Heatomic SL на Axiomatic Slim, Axiomatic Advanced Heater Shield — инновационная технология защиты нагревательного элемента — специальное эмалевое покрытие. Гарантит на нагревательный элемент составляет 15 лет с момента продажи, при условии проведения своевременного технического обслуживания. Периодичность проведения обслуживания не реже одного раза в год. Техническое обслуживание должно в обязательном порядке состоять из проверки состояния магниевого анода (при значительном износе — анод подлежит замене), а также очистки внутренней полости бака и нагревательного элемента от известкового налета. Гарантитийный срок на прочие изделия составляет 24 (двадцать четыре) месяца.

Гарантитийный срок на комплектующие изделия или составные части (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубы, шланги, коронки горелок и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантитийный срок на новые комплектующие изделия или составные части, установленные на изделие при гарантитийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих/составных частей.

## Действительность гарантити

Настоящая гарантит действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Гарантит распространяется на производственныи или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантит включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замены дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантитийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) дней.

Настоящая гарантит не дает права на возмещение и покрытие ущерба, прошедшего в результате переделки и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Извититель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешений вышеуказанных организаций.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:**

• периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров);

• любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:**

• если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;

• использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом (изготовителем);

• наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправностей изделия;

• ремонта/адаптации/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия не уполномоченным на то организациям/лицам;

• стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию;

• неправильного подключения изделия к электрической, газовой или водопроводной сети (в т. ч. невыполнение требований раздела Монтаж Инструкции по эксплуатации), а также неисправностей (несоответствия рабочим параметрам и безопасности) электрической, газовой или водопроводной сети и прочих внешних сетей;

• дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т. д.;

• неправильного хранения изделия;

• необходимости замены расходных материалов: ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных

быстроизнашивающихся/сменных деталей (комплектующих) изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;

- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы;

#### **Особые условия гарантийного обслуживания газовых проточных водонагревателей**

Настоящая гарантия имеет силу только в случае пуска их в эксплуатацию силами специалистов уполномоченной на авторизованной организацией с составлением соответствующего Акта о пуске в эксплуатацию, с обязательным указанием даты пуска и штампа организации, производившей пуск в эксплуатацию.

#### **ВНИМАНИЕ!**

В целях Вашей безопасности установка (подключение) изделий, работающих на газе, допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии на данный вид работ. Продавец (изготовитель) не несет ответственности за недостатки изделия, возникшие вследствие его неправильной установки (подключения), либо причине эксплуатации в составе с машинами водяного/газового снабжения и отвода продуктов горения, неспособных обеспечить бесперебойную работу газового проточного водонагревателя.

#### **Особые условия гарантийного обслуживания кондиционеров**

Настоящая гарантия не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но со своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем.

#### **Особые условия гарантийного обслуживания водонагревательных приборов**

Настоящая гарантия не предоставляется, если неисправности в водонагревательных приборах возникли в результате: невыполнения либо нарушения требований по монтажу и эксплуатации, указанных в инструкции по эксплуатации, замерзания или всего лишь однократного превышения максимально допустимого давления воды, указанного на заводской табличке с характеристиками водонагревательного прибора; эксплуатации без защитных устройств или устройств, не соответствующих техническим характеристикам водонагревательных приборов; использование коррозионно-активной воды; коррозии от электрохимической реакции, несвоевременного технического обслуживания водонагревательных приборов в соответствии с инструкцией по эксплуатации (в том числе: несоблюдение установленных инструкций по эксплуатации и сроков проведения технического обслуживания в объеме, указанном в инструкции).

#### **Особые условия гарантийного обслуживания увлажнителей воздуха**

В обязательном порядке при эксплуатации ультразвуковых увлажнителей воздуха следует использовать оригиналный фильтр-картридж для умягчения воды. При наличии фильтра-картриджа рекомендуется использовать водопроводную воду без предварительной обработки или очистки. Срок службы фильтра-картриджа зависит от степени жесткости используемой воды и может непропорционально уменьшаться, в результате чего возможно образование белого осадка перед увлажнителем воздуха и на мемbrane самого увлажнителя воздуха (данный осадок может не удаляться и при помощи прилагаемой к увлажнителю воздуха щетки). Для снижения вероятности возникновения такого осадка фильтр-картридж требует периодической своевременной замены. Вследствие выработки ресурса фильтров у увлажнителей воздуха может снижаться производительность выхода влаги, что требует регулярной периодической замены фильтров в соответствии с инструкцией по эксплуатации. За перечисленные в настоящем пункте последствия несоблюдения Покупателем инструкций и рекомендаций Продавец, Импортер, Изготовитель ответственности не несут и настоящая гарантия на такие последствия не распространяется. При эксплуатации увлажнителей воздуха рекомендуется использовать только оригинальные аксессуары производителя.

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п.11 «Переня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ от 19.01.1998 № 55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей» представлена Покупателю в полном объеме;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и .....;
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности/ .....

если изделие проверялось в присутствии Покупателя, написать «работе».

купленного изделия не имеет.

Покупатель:

Подпись:

Дата:

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВПЛЧАТЬСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

#### **ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАННІ / ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**



Модель/Модель:

Серийный номер/Серійний номер:

Дата покупки/Дата покупки:

Штамп продавца/Штамп продавця

Дата пуска в эксплуатацию/Дата пуску в експлуатацію:

Штамп организациї, производившей пуск в эксплуатацию/  
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВПЛЧАТЬСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

#### **ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАННІ / ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**



Модель/Модель:

Серийный номер/Серійний номер:

Дата покупки/Дата покупки:

Штамп продавца/Штамп продавця

Дата пуска в эксплуатацию/Дата пуску в експлуатацію:

Штамп организациї, производившей пуск в эксплуатацию/  
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

## Гарантійний талон

Дійсний документ не обмежує визначені законом права споживачів, але доповнює її уточнює обговорені законом зобов'язання, що притпускають угоду сторін або договір.

### Правильне заповнення гарантійного талона

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простекте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Продавця. При відсутності штампа Продавця і дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін виробу відліковується з дати виробництва виробу . Для газових котлів, колонок, спліт-систем і фенеків слід також обов'язково вказувати дату (також є обов'язковим є вказування дати) введення в експлуатацію і штамп авторизованої організації, що здійснювала введення в експлуатацію.

### Зовнішній вигляд і комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, усі претензії стосовно зовнішнього вигляду і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

### Установка (підключення) виробу

З метою Вашої безпеки установка (підключення) виробів, що працюють на газі, допускається винятково фахівцями й організаціями, що мають ліцензію на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальністі за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Для установки (підключення) електричних водонагрівачів рекомендуємо звернутися в наші сервісні центри. Ви можете скористатися послугами будь-яких інших кваліфікованих фахівців, однак Продавець (виготовлювач) не несе відповідальністі за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Установка (підключення) кондиціонерів типу сплит-система повинна виконуватися фахівцями компаній, авторизованих на продаж і/або монтаж і гарантійне обслуговування даного типу устаткування, що мають ліцензію на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальністі за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Додаткову інформацію про цей і інший вироби Ви можете одержати в Продавця.

Модель	Серійний номер
Дата покупки	
Штамп продавця	
Дата пуску в експлуатацію	
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію	

### Вітаємо Вас із придбанням техніки відмінної якості!

У конструкції, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик, можуть бути внесені зміни. Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупця і не несуть зобов'язань по зміні/поліпшенню раніше випущених виробів. Переконливо просимо Вас щоб уникнути непорозумінь до установки / експлуатації виробу уважно вивчити його інструкцію з експлуатації. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також стирати або переписувати які-небудь зазначені в ньому дані. Дійсна гарантія має силу, якщо Гарантійний талон правильно/чітко заповнений і в ньому зазначені: найменування і модель виробу, його серійні номери, дата продажу, а також підпис уповноваженої особи з штампом Продавца.

Гарантійний термін на маслонаповнений радіатор складає 12 (двадцять) місяців з дnia продажу виробу Покупцеві.

Гарантійний термін на залопукані півтря і на мобільні кондиціонери

Ф.І.О. покупателя/П.І.Б. покупця:	.....
Адрес/Адреса:	.....
Телефон/Телефон:	.....
Код заказа:	.....
Дата ремонта/Код замовлення:	.....
Сервіс-центр/Сервіс-центр:	.....
Мастер/Майстер:	.....

Ф.І.О. покупателя/П.І.Б. покупця:	.....
Адрес/Адреса:	.....
Телефон/Телефон:	.....
Код заказа:	.....
Дата ремонта/Код замовлення:	.....
Сервіс-центр/Сервіс-центр:	.....
Мастер/Майстер:	.....

складає 12 (дванадцять) місяців з дня продажу виробу Покупцеві.

Гарантійний термін на вироби (водонагрівальні прилади) серій EWH SL, EWH S, EWH R, EWH Digital, EWH Slim визначається в такий спосіб: на водомістку еміність (сталевій бак) гарантійний термін на ушкодження від корозії складає 96 (дев'яносто шість) місяців, а на інші елементи виробу гарантійний термін складає 24 (дванадцять чотири) місяці.

На вироби серій EWH Quantum, EWH Quantum Slim, EWH Magnum, EWH Magnum Slim на водомістку еміність (бак) гарантійний термін складає 60 (шістдесят) місяців, а на інші елементи виробу складає 24 (дванадцять чотири) місяці.

На вироби серій EWH Centurio, EWH Centurio H, EWH Centurio Silver, EWH Centurio Silver H, EWH Centurio Digital, EWH Centurio Digital H, EWH Centurio Digital Silver, EWH Centurio Digital Silver H, EWH Royal, EWH Royal H, EWH Royal Silver, EWH Royal Silver H, EWH Formax, EWH Formax DL, EWH Genie O/U, EWH Rival O/U, EWH Interior на водомістку еміність (бак) гарантійний термін складає 84 місяці, а на інші елементи виробу складає 24 (дванадцять чотири) місяці.

На вироби серій EWH Heuristic, EWH Heuristic Slim, EWH Heuristic DL, EWH Heuristic DL Slim, EWH AXIOmatic Slim, EWH AXIOmatic на водомістку еміність (бак) гарантійний термін складає 60 (шістдесят) місяців, а на інші елементи виробу складає 24 (дванадцять чотири) місяці.

На вироби серій EWH AXIOmatic Slim, EWH AXIOmatic на водомістку еміність (бак) гарантійний термін складає 60 (шістдесят) місяці, а на інші елементи виробу складає 24 (дванадцять чотири) місяці.

Умови гарантії нагрівального елементу в серії Axioheat.

Advanced Heater Shield - іноваційна технологія захисту нагрівального елементу – спеціальне емалеве покриття. Гарантія на нагрівальний елемент складає 15 років з моменту продажу, за умови проведення своєчасного технічного обслуговування. Периодичність проведення обслуговування, не рідше одного разу в рік. Технічне обслуговування повинне відбутися в словах язковому порядку складається з перевірки стану матеріального анода (при значному зано - анод підлягає заміні), а так само очищення внутрішньої порожини бака і нагрівального елементу від валінного нальоту.

Факт проходження технічного обслуговування, його результати, і виконані роботи мають бути зареєстровані в гарантійному талоні. Технічне обслуговування проводить лицьовузавжаний представник Авторизованого Сервісного Центру. Периодичне технічне обслуговування не входить в гарантійні зобов'язання.

Дійсна гарантія поширяється на виробничий або конструкційний дефект виробу. Дійсна гарантія міститься у собі виконанням уловлюванням сервісним центром ремонтних робіт і заміни дефективних деталей виробу в сервісному центрі або в Покупця (по розсуду сервісного центра).

Гарантійний ремонт виробу виконується в терміні, передбачені Законом «Про захист прав споживача».

Зазначені вище гарантійний термін поширюється тільки на вироби, що використовуються в особистих, сімейних або домашніх цілях, не з'язаних з промисловською діяльністю. За випадок використання виробу в підприємницькій діяльності, його гарантійний термін складає 3 (три) місяці. Гарантійний термін на комплектуючу вироби (деталі), які можуть бути зняті з виробу без застосування якісно-неуряднених інструментів, тобто шу碌ди, полічики, грати, кошики, насадки, шлітки, трубки, шланги, коронки пальців і ін. подібні комплектуючі складає 3 (три) місяці.

Гарантійний термін на нові комплектуючі вироби або складові частини, установлені на вироб при гарантійному або платному ремонти, або придбані окремо від виробу, складає три місяці з дnia видання Покупцем виробу по закінченні ремонту, або продажу останньому з них комплектуючим/складовим частинам.

Дійсна гарантія дійсна тільки на території України на вироби, куплені на території України.

Дійсна гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитку, що відбувається в результаті переробки і регулювання виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача, з метою приведення його в відповідальність з національними або місцевими технічними стандартами і нормами безпеки, що діють у будь-якій іншій країні, у якій цей вироб був спочатку проданий.

Продавець і Виготовлювач знімають з себе усю відповідальність за будь-які несприятливі наслідки, звязані з використанням купленого виробу без затвердженого плану монтажу і доведу відповідних організацій.

ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ:

- періодичне обслуговування і сервісне обслуговування виробу (чищення, заміна фільтрів);
- будь-яка адаптація і зміни виробу, у т.ч. з метою удосконалення і розширення звичайної сфери його застосування, що зазначена в інструкції з експлуатації виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача.

ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ:

- якщо буде цілком /частково змінений, стертій, вилучений або буде нерозрізливим серійний номер виробу;

• використання виробу не по його прямому призначенню, не відповідно до його інструкції по експлуатації, у тому числі, експлуатації виробу з перевантаженням або спільно з допоміжним устаткуванням, Продавцем, що не рекомендується, (виготовлювачем);

• наявності на виробі механічних ушкоджень (сколовки, тріщин, і т.д.), впливів на вироб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості/ заполнені, концептрованих парів,

якщо що-небудь з перерахованого стало причиною несправності виробу ;

- ремонт/налагодження/інсталяції/адаптації/пуску в експлуатацію виробу не уповноваженими на те організаціями/особами;
- стихійних лих (пожежа, повінь т.д.) і інших причин, що знаходяться поза контролем Продавця (виготовлювача) і Покупця, що заподіяли шкоди виробам;

• неправильного підключення виробу до електричної, газової або водопровідної мережі, а також несправностей (невідповідності робочим параметрами і безпеці) електричної, газової або водопровідної мережі інших зовнішніх мереж ;

- дефектів, що виникли внаслідок влучення усередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах і продуктів їхньої життєдіяльності, і т.д.

• неправильного збереження виробу;

- необхідності заміни ламп, фільтрів, елементів живлення, акумуляторів, запобіжників, а також склянок/порцелянових/матер'яних і переміщувачів вручну деталей і інших додаткових деталей, що швидко зношуються, та змінних деталей (комплектуючих) виробу, що мають власні обмежені період придатності, у зв'язку з їх природним зносом, або якщо така заміна передбачена конструкцією і не зв'язана з розбиранням виробу;
- дефектів системи, у якій виріб використовувався як елемент цієї системи.

### Особливі умови гарантійного обслуговування водонагрівальних приладів

Ця гарантія не надається, якщо несправності у водонагрівальних приладах виникли в результаті: замерзання або вільного лінзе одноразового перешкодника максимального дозволимого тиску води, зазначеного на заводській таблиці з характеристиками водогрійного приладу; експлуатації без захисних пристріїв або пристрій не відповідають технічним характеристикам водонагрівальних приладів; використання корозійно-активної води; корозії від електрохімичної реакції, несвоєчасного технічного обслуговування водонагрівальних приладів відповідно до інструкції з експлуатації (у тому числі: недотримання встановлених інструкцією періодичності та термінів проведення технічного обслуговування, в обсязі, зазначеному в інструкції). Для газових проточних водонагрівачів справжня гарантія має силу тільки у разі пуску їх в експлуатацію силами фахівців уповноваженої і авторизованої організації із складанням відповідного Акту про введення в експлуатацію з обов'язковою вказівкою дати пуску і штампу організації, що робила введення в експлуатацію.

УВАГА!

В цілях вашої безпеки установка (підключення) виробів, працюючих на газі, допускається виключно фахівцями і організаціями, що мають ліцензії на цей вид робіт.

Продавець (виробник) не несе відповідальність за недоліки, що виникли внаслідок його неправильної установки (підключення), або учасник експлуатації в складі з магістралями водяного/газового постачання і продуктів горіння, нездатних забезпечити безпекову роботу газового проточного водонагрівача.

### Особливі умови гарантійного обслуговування зволовживачів повітря

В обов'язковому порядку при експлуатації ультразвукових зволовживачів повітря необхідно використовувати оригінальний фільтр-картридж для зміншення води. Рекомендується використовувати дистильовану або попередньо очищений воду. Термін служби фільтра-картриджа залежить від ступеня твердості використовуваної води і може не пронизуватися зменшуватися, в результаті чого можливе утворення бліго осаду навколо зволовживача повітря і на мембрани самого зволовживача повітря (даний осад може не віддалятися і за допомогою прикладеної до зволовживача повітря щіткою). Для зниження ймовірності виникнення такого осаду фільтр-картридж вимагає періодичної зміни. Внаслідок виборення ресурсу фільтрів в зволовживачів повітря може знижуватися продуктивність виходу вологої, що вимагає регулярної періодичної заміни фільтрів. Термін служби фільтра-картриджа встановлюється в зв'язку з тим, що зволовживач повітря несумісний з змінами в експлуатації зовнішніх умов.

За перераховані в дійсному пункті несправності зволовживачів повітря і виниклих у зв'язку з такими несправностями який-небудь збиток у Покупця і третьої особі Продавець, Імпортер, Виготовлювач відповідальність за несумісність з зовнішніми умовами не поширюється. При експлуатації зволовживачів повітря рекомендується використовувати тільки оригінальні аксесуари виробника.

З моменту підписання Покупцем Гарантійного талона вважається, що:

- Усі необхідні інформації про купленій виріб і його споживчі властивості у відповідності зі ст. 15 Закону «Про захист прав споживача» надана Покупцем в повному обсязі;
- Покупець одержав інструкцію з експлуатації купленого виробу російською та .....

- Покупець ознайомлені і згодний з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації купленого виробу;

- Покупець претендує до зовнішнього вигляду/комплектності .....

якщо виріб перевіряється в присутності Покупця написати «роботи»

Покупець:

Підпис:

Дата:





сплит-системы



мобильные кондиционеры



маслонаполненные радиаторы



накопительные водонагреватели



проточные водонагреватели



газовые колонки



электрические каминь



конвекторы



тепловентиляторы



электросушители для рук



увлажнители



мойки воздуха



В тексте и цифровых обозначениях инструкции  
могут быть допущены технические ошибки  
и опечатки.

Изменения технических характеристик  
и ассортимента могут быть произведены  
без предварительного уведомления.

ELECTROLUX is a registered trademark used  
under license from AB Electrolux (publ),  
S:t Göransgatan, 143, SE-105 45,  
Stockholm, Sweden.

**[www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)**  
**[www.electrolux.ru](http://www.electrolux.ru)**

